

## Le mot du rédacteur

Vous pouvez déjà faire défiler les pages de la nouvelle revue **Colloquia Comparativa Litterarum**.

La **Colloquia Comparativa Litterarum** est une publication de l'Université de Sofia St. Kliment Ohridski, rédigée par les littérateurs de la spécialité *Etudes balkaniques* du Département de linguistique générale, indo-européenne et balkanique à la Faculté des Lettres slaves.

Le but de la nouvelle revue est d'encourager les études en Littérature comparée. On connaît encore peu la proximité des littératures moins répandues face aux phénomènes littéraires emblématiques au statut canonique. La **Colloquia Comparativa Litterarum** se propose d'examiner prioritairement ce genre de problématique ; de reconsidérer les notions clichés dont le « centre » et la « périphérie », les influences univoques, les retards et les lacunes. Il serait judicieux de chercher la signification d'affinités et de tendances communes, autrement dit – d'axer l'attention sur ce qui est positif, stimulant, créatif dans la communication entre les phénomènes littéraires et culturels. En fait, dans les Balkans ne se trouve qu'une partie réduite des littératures faiblement représentées dans les études comparatives littéraires. En Europe, on a plutôt tendance à méconnaître ses voisins, surtout s'ils sortent des cadres de la littérature française, allemande ou britannique. Faisons donc défiler les pages, à la recherche de l'inconnu !

La **Colloquia Comparativa Litterarum** s'exprime en trois langues : en bulgare, en français et en anglais. La revue encourage les études en Littérature comparée et offre de nouvelles possibilités pour les comparatistes de communiquer entre collègues, d'assimiler sur le plan conceptuel et terminologique de nouvelles idées dans notre domaine de recherche.